



# POLICE WEEKLY CIRCULAR

Supplement to the Ceylon Government Gazette No. 5,077.

No. 938—FRIDAY, AUGUST 7, 1891.

## THE HUE AND CRY.

**NOTICE.**—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles advertised in the "Hue and Cry" is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

### OFFENDERS.

#### WANTED BY THE POLICE.

**A** RA ; charged with theft and desertion on May 28, 1891, at Walaha estate, Lindulla ; is a Sinhalese of the Dhoby caste ; religion, Buddhist ; occupation, washer ; age, 15 years ; height, about 4 ft. 4 in. ; is well made ; complexion, black ; eyes, large, hazel ; hair, black, cut short ; birthplace, Peliyandala in the Kalutara district ; haunts Kandy and Colombo ; is known to Sadris Fernando, P. John, and Harmanis, all of Walaha estate. A reward of Rs. 10 is offered for the arrest of the accused.

### PROPERTY LOST. STOLEN, &c.

#### STOLEN.


**O**N July 6, 1891, at Bandarawella : a broadcloth jacket with red lining. Mr. A. L. Kirk offers a reward of Rs. 5 for the recovery of the jacket.

On July 28, 1891, at Bogahawatta estate, Dimbula : 12 new mamoties marked "A. W. Wills, warranted all steel, 4 lb., warranted solid eye, No. 99, 10 x 7," and 7 manuring forks. A reward of Rs. 20 is offered for the recovery of the articles and for the conviction of the thief or thieves.


On July 28, 1891, at Midland estate, Rattota : 3 sacks dry cardamom. Owner, Mr. Thomas Hudson.

#### STOLEN OR STRAYED.

**O**N July 12, 1891, at Vannarponnai, Jaffna : a light brown she-goat. Owner, Sawarymuttu Gabriel.

On July 22, 1891, at Moor street, Jaffna : a light brown cow branded . Owner, Segu Mohidin Sultan Sekandu.

On July 27, 1891, at Oonoogaloya estate, Kotmale : a white bull-terrier with black spots on belly and a red spot on one of the ears ; 18 in. high ; answers to the name "Wuppunis." Mr. J. H. Daniels offers a reward to the finder.

On July 27, 1891, at Dean's road : a black bull branded . Owner, A. T. Samsodeen.

#### FOUND.

**A**. MEERSCHAUM PIPE. Apply to the Police Magistrate, Colombo.

#### NOTICE.

**T**HE arm chair and Ellwood's drab hat advertised for in the "Police Weekly Circular" No. 935 of July 16, 1891, have been recovered.

# හොරුන් අල්ලන අණ බෙරේ.

**දන්වීමයි.—අපරාධකාරයන් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ හොරබඩුවක් සොයා ගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ දන්වීමක් කරණ අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල් තැන කිසිඟු හැටියකට නොගනී දෙන්නට සෙදෙනවා ඇත.**

**මෙහි සඳහන්වෙන සම් හොරබඩුවක් සමෙක්වෙන නිසි සම්පත්තියෙන් බහුට විරුධව පෑම් හිලි ගන්ට සෙදෙනවා ඇත.**

**සැඟවීම සහ හිරකාරයින් ඇල්ලීමට නැති පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල් තැනගෙන් ඉල්ලිය යුතුයි.**

## පොලීසියට ඔනෑකරණ අය.

නම, අරු; මොහු වර්ෂ 1891 ක්වූ මැයි මස 28 වෙනි දින ලිපුලේ වලඟවත්තේදී සොරාමිකර සැඟවී ගියාකියා දෝෂාරෝපණය කරනිමි; ජාතිය, සිංහල; රඳවාගනී; බුඩාගම; කරණ ශාඛාව, ඇපිල්ලීම; වයස, අවුරුදු 15යි; උස, අඩි 4කුත් අඟල් 4යි; සම්පූර්ණ ශරීරය ඇත; පාට, කළු; ඇස්, බලල්ඇස්මෙනි; ඉසකෙසා

කොටකර කපාලාය; උපන්සභාවය, කළුතරපලාගේ පිලියන්දලය; නොසෙක්විට ගැවසෙනසභාව, කොළඹ සහ මහනුවරත්ත; වලඟවත්තේ පදිංචි සාදිරිස් ප්‍රකාශ් දුටු, පී. ජෝන් සහ හරමානිස්ටු, මොහු ව දැනුම් ඇත. මොහු ව අල්ලාදුන් කෙනෙකුට රුපියල් 10ක් තෘතී දෙනු ලැබේ.

## සොරකම්කලාවූ, නැතිවූනාවූ බඩු ආදිය.

**සොරකම්කරන්ට සෙදනා.**

වර්ෂ 1891 ක්වූ ජූලි මස 6 වෙනි දින බන්ධාරවෙලදී: රතු පෝරුරෙදි දමා මහනලද ලාක්ක පැකැටි එකක්. මෙය සොයාදුන් කෙනෙකුට පිටරත්මලේ වත්තේ පදිංචි ඒ. ඇල්. කරන් උත්තැගේ විසින් රුපියල් පහක් තෘතී දෙනු ලැබේ.

වර්ෂ 1891 ක්වූ ජූලි මස 28 වෙනි දින දඹුලේ බෝ ගඟවත්තේදී: “A. W. Wills, warranted all steel, 4lb., warranted solid eye, No. 99, 10 x 7,” ලකුනුකර්ණලද උදඵ 12ක් සහ පෝරුමුමට පාවිච්චිකරණ අලු වත්කු නොහොත් ගැරිපු 7ක්. මෙම ආවුද සොයාදෙන කෙනෙකුට සහ ඒවා සොරාගෙනගියා සොරා නොහොත් සොරුන්ව අල්ලා වරදට පත්කරණ කෙනෙකුට ජේ. ආර්. මැනර්උත්තැගේ විසින් රුපියල් 20ක් තෘතී දෙනු ලැබේ.

වර්ෂ 1891 ක්වූ ජූලි මස 28 වෙනි දින රත්තොට මිටල් ලැන්හිවත්තේදී වෙලාපු එන්සාල් මඵ 3ක්. අයිතිකාරයා, තෝමස් ගයිසන්උත්තැගේ.

**සොරකම්කරන්ට නොගොන් දඩාවගේ සන්ට සෙදනා.**

වර්ෂ 1891 ක්වූ ජූලි මස 12 වෙනි දින ජපහේ වත් කාර්පොන්තෙයිනිදී ඵලවර පාට එඵදෙනෙක්. අයිතිකාරයා, මුත්තුගාමිසෙල්.

වර්ෂ 1891 ක්වූ ජූලි මස 22 වෙනි දින ජපහේ මරක්කලවිදියේදී නිවරණ ශ්‍රී උරණ ඵලවර පාට ඵලදෙනා. අයිතිකාරයා, සේගුමොහිදීන් සුල්තන් සිකන්දර්.

වර්ෂ 1891 ක්වූ ජූලි මස 27 වෙනි දින කොත්මලේ උකුගල්මසේ වත්තේදී: “වුම්පුම්ස්” නමැති බුල්ටැරි යර්වගේ සුදුපාට බල්ලා. බිඬේ කළුපාට පුල්ලි වග යක්ද කණක රත්පාට පුල්ලියක්ද ඇත, උස අඟල් 18ක් පමණය. මෙම බල්ලා සොයාදුන් කෙනෙකුට ජේ. එච්. ඩැනියෙල් උත්තැගේ විසින් තෘතී දෙනු ලැබේ.

වර්ෂ 1891 ක්වූ ජූලි මස 27 වෙනි දින ඩික්සරෝහි එහේදී: නිවරණ “වාර් J. Y. S.” දරණ කළුපාට ගොන්තාමිබා. අයිතිකාරයා, ඒ. ටී. සම්සඩ්න්.

**සම්බවෙන්ට සෙදනා.**

මිසර්සියම් පෙප්පසක්. කොළඹ පොලීස් මහේස්ත්‍රාත්තැගෙන් ඉල්ඵම්කලුයුතුය.

**දන්වීමයි.**

වර්ෂ 1891 ක්වූ ජූලි මස 16 වෙනි දිනට නිකුත්කරණ ලද නොමර 935 දරණ පොලීස් වික්ලිපත්‍රයේ පෙණෙන අත්පුටුව සහ ඇල්ලුම්වර්ගේ තොප්පියද සොයාගන්නාලදී.

திருடரைப் பிடித்தலுக்கான ஆரம்பம்.

அறிவித்தல்.—குற்றவாளியைப் பிடித்தலுக்கான அல்லது திருட்டுடைமைகளை கண்டுபிடித்தலுக்கான அறிவித்தல்கொடுக்கிற எப்பேருக்காவது, பொலிஸ் இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரல வர்களுடைய சிபார்சின் பேரில் நன்கொடை கொடுக்கப்படும்.

“திருடரைபிடித்தலுக்கான ஆரம்பம்” கடதாசியில், பிரசித்தப்படுத்தப்பட்டிருக்கும் திருட்டுடைமைகளை வைத்திருக்கிறதாகக் கண்டுபிடிக்கப்படும் எப்பேராவது தொடர்ச்சிபண்ணப்பட்டிருக்கிற வதற்கு ஏதுவாயிருப்பான்.

சப்பிபோன மறியக்காரர்களை பிடித்தலுக்கு வெகுமதிபெற்றுக்கொள்ளும்பொருட்டு மறியவீட்டு இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரலுக்கு எழுதி எடுக்கவும்.

பொலிசுகுடையவையான ஆளின் விவரக்குறிப்பு.

பெயர்-அரா, கடிக்க ஆண்டு வைகாசிமாசம் உஅ உ, லீண்டில்ல வலகா தோட்டத்தில், களவுக்கும ஒழித்தோடிவிட்டானென்றும் குற்றஞ் சாட்டப்பட்டது, சிங்கவன, வண்ணை, சமயம்-பெளத்தன, வயது-கூடுவருடம், உயரம்-ஏறக்குறைய 5 அடி 5 அங்குலம், பூரணமான சரீரமுள்ளவன, நிறம்-கறுப்பு, கண்கள்-பெரிது, கபில,

முடி - கறுப்பு, கட்டையாகவெட்டி, பிறப்பிடம்-களுத்துறை கிராமத்தைச்சேர்ந்த பிலிபனதர, ஊசாடுமிடம்-கண்டி, கொழும்பு, இவனைத்தெரிந்தவர்கள் வலகா தோட்டத்திலிருக்கும் சாதிரிஸ் பெரனாண்டு பியோன, மேலும் அரமானிஸ். இவனைபிடித்தால் ரூபா 50 வெகுமதி கொடுக்கப்படும்.

திருடப்பட்ட அல்லது கெட்டுப்போன உடமைகள்.

திருடப்பட்டது.

கடிக்க ஆண்டு ஆடிமாதம் 5 உ, பண்டாரவெலையில்: சிவலைவரியுள்ள க கறுப்பு லாக்கை உலச்சட்டை. இதைக்கண்டுபிடித்தால் மிலறர் 5. எல். தத் ரூபா 10 வெகுமதி கொடுப்பார்.

கடிக்க ஆண்டு ஆடிமாசம் உஅ உ, டிம்புள்ளை போகாவத்தை தோட்டத்தில்: க உபுதிய மன்வெட்டி, குறிப்பு “A. W. Wills,” முளுதம் உருக்கால்செய்த, ச ருத்தல் பாரமுள்ள, இலக்கம் 55, 10 x 7, மேலும் 5 கார்ப்பு. இச்சாமான்களை கண்டுபிடித்து கள்ளன அல்லது கள்ளரைக் குற்றத்திற்கு அகப்படுத்தினால் ரூபா 50 வெகுமதி கொடுக்கப்படும்.

கடிக்க ஆண்டு ஆடிமாதம் உஅ உ, நத்தொட்டை மீட்டென் தோட்டத்தில்: 5 சாக்கு ஏலரிசி. உடையவர், தோமஸ் அட்சன்.

திருடப்பட்டது அல்லது தப்பிப்போனது.

கடிக்க ஆண்டு ஆடிமாசம் 5 உ, யாழ்ப்பாணம் வண்ணார்பேளையில்: 5 இலங்கபில பெண்ணாடி. உடையவர், சவரிமுத்து கேபிரியல்.

கடிக்க ஆண்டு ஆடிமாசம் 5 உ, யாழ்ப்பாணம் சோனகதெருவில்: 5 இலங்கபில பசு, சூடுசட்ட

முடி உடையவர், சேகு மொயிதீன் சுல்தான் சேகண்டு.

கடிக்க ஆண்டு ஆடிமாதம் 5 உ, கொட்டமலி ஊனு கலைய தோட்டத்தில்: 5 வெள்ளை ஓர்வகை நாய், வயற்றில் வெள்ளைப்பொட்டுகளும, ஒரு காதில சிகப்பு பொட்டுமுள்ள, உயரம்-5 அங்குலம், பெயர்-ஊப்பு மசு. இதைக்கண்டுபிடித்தால் மிலறர் 5. எச். டேனி யல்சு வெகுமதி கொடுப்பார்.

கடிக்க ஆண்டு ஆடிமாதம் 5 உ, மன்சு ரோட்டில்: 5 கறுப்பு காலை, சூடுசட்ட 5. J. Y. S. உடையவர், எ. டி. சம்கிதீன்.

கண்டுபிடித்தது.

5 மீர்சேம் சுங்கான, கொழும்பு பொலிஸகோட் நியாயாதிபதி இடம் கேட்கவும்.

அறிவித்தல்.

கடிக்க ஆண்டு ஆடிமாதம் 5 உ, 5 கருநீம் இலக்கமுள்ள பொலிஸகிழமை பத்திரத்தில் பிரசித்தம் செய்யப்பட்ட கை கதிரையும் எல்வுட் தொப்பியையும் கண்டுபிடிக்கப்பட்டது.